



## ASSICURAZIONE VIAGGIO

Documento informativo sul prodotto assicurativo.

Società assicurativa: Vzajemna zdravstvena zavarovalnica, d.v.z., Slovenija

Prodotto: Viaggi all'estero

Questo documento ha lo scopo di fornire informazioni sintetiche su un prodotto assicurativo specifico e non è adattato alle esigenze e necessità individuali del cliente. Le informazioni precontrattuali e contrattuali complete sul prodotto assicurativo sono disponibili in altri documenti (nelle condizioni di assicurazione, sulla polizza di assicurazione, nell'offerta o in altri documenti che il cliente riceve prima o dopo la stipula dell'assicurazione). Si raccomanda di leggere attentamente tutta la documentazione per essere pienamente informati sulle condizioni assicurative.

### TIPOLOGIA DI ASSICURAZIONE

L'Assicurazione viaggio è un'assicurazione medica che copre i costi dei servizi medici d'urgenza e dei servizi correlati, prestati all'estero o in Slovenia e nei Paesi limitrofi, nel caso in cui il cliente sia straniero e abbia stipulato un'assicurazione per il periodo in cui si trova in Slovenia. L'assicurazione include anche l'assistenza medica in caso di malattia o infortuni. Il cliente può optare per un'assicurazione individuale, familiare o di gruppo, o per un'assicurazione individuale o di gruppo per stranieri che vengono in Slovenia.



#### COSA COPRE L'ASSICURAZIONE?

##### **Servizi di assistenza (24 ore su 24, 7 giorni su 7):**

- ✓ organizzazione dell'assistenza medica d'urgenza e del trasporto d'urgenza;
- ✓ informazioni all'assicurato e ai suoi cari;
- ✓ reperibilità telefonica con possibilità di rimborso delle spese telefoniche.

##### **Costi delle cure mediche d'urgenza**

- ✓ costi delle cure mediche d'urgenza;
- ✓ costi delle cure mediche d'urgenza fino al rientro nel Paese d'origine;
- ✓ costi delle cure dentarie d'urgenza;
- ✓ spese di trasporto in ospedale o presso la clinica più vicina e il rientro al luogo di soggiorno all'estero;
- ✓ costo delle cure a seguito di aggravamenti acuti di malattie croniche.

##### **Costi di trasporto**

- ✓ costi di trasporto al domicilio o in ospedale nel Paese d'origine;
- ✓ costi di trasporto dei resti nel Paese d'origine;
- ✓ costi di trasporto per il rientro anticipato urgente in caso di malattia grave o di decesso di un membro della famiglia dell'assicurato.  
In caso di ricovero in ospedale o di decesso dell'assicurato all'estero, la copertura include anche:
  - ✓ costi di trasporto per l'arrivo di un membro della famiglia dell'assicurato;
  - ✓ costi di trasporto per una persona che, in caso di ricovero, fornisce assistenza all'assicurato;
  - ✓ costi di trasporto per l'arrivo di un membro della famiglia, se l'assicurato viaggia da solo all'estero e viene ricoverato in ospedale per più di 7 giorni e non può rientrare nel Paese d'origine per motivi di salute;
  - ✓ costi di trasporto per il rientro del figlio minorenne dell'assicurato.

##### **Altre spese**

- ✓ In caso di ricovero ospedaliero, la copertura comprende i costi di ricovero per un familiare o una persona che fornisce assistenza all'assicurato, ovvero i costi del soggiorno dell'assicurato che non è in grado di rientrare nel Paese d'origine come originariamente previsto per motivi di salute.
- ✓ Costi di ricerca o salvataggio in caso di malattia o infortunio imprevisto in una zona di difficile accesso.
- ✓ Spese legali, ovvero spese di organizzazione dell'assistenza legale (nel caso in cui l'assicurato sia soggetto a procedimenti di responsabilità penale o civile secondo la legge applicabile del Paese estero in cui si trova), i costi di un interprete telefonico e del deposito cauzionale temporaneo.

##### **Copertura aggiuntiva in caso di infortunio all'estero (servizio non valido per l'assicurazione di stranieri in Slovenia):**

- ✓ L'assicurazione di viaggio può essere completata con una copertura aggiuntiva in caso di sinistro all'estero, che comprende il pagamento della somma assicurata in caso di invalidità permanente superiore al 40% e l'indennità di soggiorno prolungato all'ospedale.



#### COSA NON COPRE L'ASSICURAZIONE?

- \* cure non urgenti dal punto di vista medico;
- \* trasporto per problemi di salute minori che potrebbero essere trattati sul luogo dell'incidente;
- \* malattie e lesioni preesistenti al momento della partenza all'estero, ovvero prima dell'arrivo in Slovenia, nonché cure di malattie croniche;
- \* costi di gravidanza, controlli di routine durante la gravidanza, complicazioni della gravidanza e del parto, tranne nel caso di salvaguardia della vita della madre o del bambino;
- \* azioni compiute sotto l'effetto di alcol, droghe, farmaci o sostanze psicoattive;
- \* sinistro derivante dall'uso di armi da fuoco o dall'esecuzione di compiti particolarmente pericolosi;
- \* nell'ambito delle cure dentarie, la copertura non include i costi di rivestimenti dentali, ponti, corone, impianti e protesi, a meno che ciò non renda impossibile l'alimentazione dell'assicurato;
- \* sinistro derivante da malattia o infortunio sopravvenuto durante un'attività praticata al di sopra dei 6.000 m sul livello del mare;
- \* sinistro accaduto durante l'esercizio di un'attività professionale in una zona di guerra o in una missione di mantenimento della pace;
- \* le altre esclusioni sono determinate nelle Condizioni generali di assicurazione viaggi.



#### LA COPERTURA È LIMITATA?

- | L'assicurazione annuale Multitrip è valida per un numero illimitato di viaggi all'estero nel corso dell'anno assicurativo; la copertura assicurativa per un singolo viaggio all'estero copre i primi novanta (90) giorni.
- | La copertura non è valida in Slovenia (tranne per gli stranieri in Slovenia) e nel Paese di residenza dell'assicurato.
- | La copertura assicurativa dei figli che compiono 26 anni e sono coperti da assicurazione familiare termina alla fine dell'anno assicurativo in cui essi compiono 26 anni.
- | La copertura aggiuntiva per infortuni all'estero termina automaticamente alla cessazione dell'assicurazione di viaggio o con il pagamento dell'indennità d'invalidità permanente.
- | Per il pacchetto Business, la copertura si applica quando l'assicurato si trova in viaggio d'affari in base a un foglio di viaggio valido del datore di lavoro.
- | Altre limitazioni sono indicate nelle Condizioni Generali.



## QUAL È LA VALIDITÀ TERRITORIALE DELL'ASSICURAZIONE?

- ✓ L'assicurazione assicurativa si applica all'area specificata nel contratto. Il cliente può scegliere la copertura per tutti i Paesi del mondo oppure per il territorio della Croazia (assicurazione familiare per la Croazia). L'assicurazione per gli stranieri in Slovenia è valida in Slovenia e nei Paesi limitrofi.



## QUALI SONO GLI OBBLIGHI DELL'ASSICURATO?

- Se la persona assicurata si ammala o si ferisce gravemente, o se necessita di cure ospedaliere o del trasporto nel Paese d'origine, è tenuta ad informare tempestivamente o non appena possibile il Centro di assistenza della Società assicurativa.
- Fornire informazioni complete e veritiere.
- Se il cliente assicura un'altra persona, è tenuto a informare la persona assicurata in caso di cessazione del contratto di assicurazione.
- Presentare una richiesta di risarcimento entro e non oltre tre (3) mesi dal rientro nel Paese d'origine.
- Notificare qualsiasi modifica dei dati personali e di altre circostanze rilevanti per l'assicurazione.



## QUANDO E QUANTO SI PAGA?

Il premio va corrisposto al momento della stipula dell'assicurazione e prima dell'inizio del viaggio, se non diversamente concordato, e secondo le modalità di pagamento concordate con la Società assicurativa.



## QUANDO INIZIA E QUANDO TERMINA LA COPERTURA ASSICURATIVA?

- La copertura assicurativa inizia alla data indicata sulla polizza come data di decorrenza dell'assicurazione, a condizione che il premio sia stato pagato entro tale data. Se, previo accordo con la Società assicurativa, il cliente stipula l'assicurazione il giorno della partenza e paga subito il premio per intero, la copertura assicurativa è valida anche il giorno di partenza.
- La copertura scade alla fine del giorno indicato sulla polizza come data di cessazione.
- Nel caso di assicurazione annuale Multitrip, la copertura assicurativa per ogni singolo viaggio all'estero è valida per i primi novanta (90) giorni.
- Se l'assicurazione include anche la copertura aggiuntiva per infortuni all'estero, tale copertura cessa con la fine dell'assicurazione di viaggio o con il pagamento dell'indennità d'invalidità permanente.



## COME SI PUÒ RECEDERE DAL CONTRATTO?

- In casi eccezionali l'assicurato può annullare l'assicurazione. Se l'annullamento è richiesto dopo l'inizio della copertura assicurativa, normalmente la Società assicurativa ha diritto al premio per l'intero periodo assicurato.
- Se l'assicurato stipula un contratto di assicurazione a distanza per un periodo di almeno un mese, ha il diritto di recedere dal contratto entro quindici (15) giorni dalla data di conclusione del contratto. Se l'assicurazione a distanza è conclusa per un periodo inferiore a un mese, non è possibile recedere dal contratto.
- La richiesta di recesso dal contratto di assicurazione deve essere presentata in forma scritta.